

Schreibung und Aussprache

Zeichen der Karte	arabische Buchstaben	Aussprache
ch	ح	wie ch in Roche, nicht wie ch in Michel
d	د	emphatisches 'd'
dh	ذ	weiches (unemphatisches) 'dh' (wie in matter)
ddh	ذ	verdoppeltes dh
dsch	ج	(f) mit nachfolgendem 'j' (wie in Bagdad)
dschsch	ج	(j) getrennt davor und nach gesprochen
g	غ	lang angehautes 'g' mit nachfolgendem 'j'
gh	غ	emphatisches 'g'
h	ه	ähnelt dem Zäpfchen 'r' genau wie der Berliner 'dag' in sagen spricht
h	ه	wie h in Heim, auch vor Konsonanten
h	ه	nicht Dehnungszeichen
h	ه	rauhes h aus Zusammenpressung
j	ي	wie j in Jäger
j	ي	wie j in Journal
k	ك	emphatisches 'k'
s	س	Zungen-r
s	س	scharfes (emphatisches) 's' (wie in reißen)
s	س	weiches (unemphatisches) 's' (wie in reisen)
sch	ش	emphatisches 'sch'
sch	ش	wie sch in schon
th	ث	emphatisches 'th'
th	ث	harthes (unemphatisches) 'th' wie in thing
th	ث	weiches 'th'
tsch	ت	wie tsch in Kurche
tsch	ت	(j) getrennt davor und nach gesprochen
w	و	im Arabischen wie englisches W, sonst wie deutsches w
w	و	konsonantes 'w' aus Zusammenpressung
ö	و	betonte lange Vokale
ä	ا	unbetonte lange Vokale

Zeichenerklärung

- im Betrieb
- im Bau
- geplant
- feilbahn
- Weg mit dauerndem Höhenverlauf
- ganz selten ausgebaut
- durchweg nicht ausgebaut
- die in der Ebene zum Teil feilbahn
- im Gebirge oft nicht einmündig für Lasttiere, sondern nur für Fußgänger geeignet sind
- Dämme
- Mauer mit 17 Tritten
- Dämme großer oder kleinerer Kanäle durch einen gangbaren Krone
- größere Flüsse und Kanäle
- kleinere Flüsse und Kanäle
- auch solche, die nur ganz selten Wasser führen (Wadi)
- mutmaßliche Verbindung
- bekannter Flußläufe und mutmaßliche Verbindungen
- benutzbare Bewässerungskanäle
- ehemalige Flußläufe
- dauernder See
- See mit schwachem Ufer
- Ausdehnung
- Sumpf
- häufig überschwemmt Gebiet
- Salzwüste, zerstreut sumpfig
- Sandwüste
- Ruinenreste, meist frühislamischer Zeit
- Ruinenreste (Teil)
- große Ruinenreste
- kleine Ruinenreste
- verlassenes Dorf
- größere Dörfer (die in der Karte nicht gezeichnet sind)
- kleinere Dörfer
- Herberge (Chai, arabisches Haus)
- Mäuer umgebenes Dorf, Festung
- befestigte Gebirge der Araber
- Laubhölzer (meist nur in Samarra)
- Zeltlagerung (in der Karte nicht gezeichnet)
- islamisches Grab
- islamischer Friedhof
- Turm
- Brunnen, Quelle, Tümpel
- Natur (Wasserschloß)
- Damm
- einsteiner Laubbaum
- Busch, nur geringe Höhe
- der Busch und Wald des Berglandes
- nicht eingetragene
- Höhen in Metern über Meeresspiegel
- ANTIKE NAMEN

Gelände in Formlinien

2a	3a
Wär	Tal
4b	5b
Mäul	Urmija
4c	5c
Sämdra	Kir
	Mäul



Preusscher Polyeder-Entwurf. Im Brädnetz liegt Greenwich 17°39'46" nördl. von Ferro.
Maßstab 1:400 000
Bearbeitet in der Kartogr.-Abteilung der Kgl. Preuss. Landesaufnahme. Juli 1915.

I, 778

